

CONFIRA OS PREÇOS

O preço dos produtos mais procurados no comércio de Ciudad del Este estão na página 12.

PONTE DA AMIZADE

FOLHA DO MERCOSUL

COMER E DANÇAR

As páginas 6 e 10 trazem as melhores opções de restaurantes e lanchonetes em Foz e Ciudad del Este.

De 25/1 a 8/2/96 - Ano 3 nº 35

Publicação da Folha de Londrina



O desafio da mulher paraguaia

Págs. 8 e 9

Editorial

Em defesa do consumidor

Pacotes turísticos honestos, boa qualidade dos vãos e serviços, pontualidade de horários, hospedagem nota 10, bom lazer, perfeita comunicação, presteza e distinção em todos os sentidos. O melhor turista é o que volta. Por esse motivo, a defesa do consumidor se configura num dos mais importantes requisitos para dar certo a integração econômica no setor.

Paralelamente a esse rol, uma reciclagem da atuação policial, fazendária e de outras instituições que lidam com visitantes também fortaleceria o debate. No caso fronteiro estamos de mal a pior, se forem consideradas as mazelas contra as quais diariamente o turista se insurge.

Irregularidades, incompetência e desmazelo de muitos estabelecimentos em relação à clientela, nos empurra para a rediscussão do Mercosul turístico. Saliente-se que todas essas anomalias ocorrem na maior parte da América Latina, em que pesem os oásis aqui e acolá.

Desde as primeiras discussões sobre o tema, algumas em Foz do Iguaçu, notamos que o Brasil tem a legislação mais avançada em matéria de defesa do consumidor. É ela que está servindo de base para a elaboração de um código no Mercosul.

O Grupo Mercado Comum

(GMC), executivo do Mercosul, instruiu o CT-7 para harmonizar as regras, sempre tomando como parâmetro os padrões internacionais mais avançados. O assunto caminha lentamente e não há previsão para a conclusão do código. Paraguai e Uruguai não dispõem de legislações específicas; a Argentina tem uma, mas pouco abrangente.

Vai ficando cada vez mais inadmissível imaginar um hóspede de hotel ou passageiro de avião incomunicável, com a mala extraviada, ou frustrado com o pacote enganoso de uma agência mal intencionada. O que dizer das barreiras burocráticas da migração? Das propinas institucionalizadas? Da polícia que achaca?

Não há outro remédio para eliminar esses males, senão a Defesa do Consumidor. E uma Justiça com plantões permanentes em portos, aeroportos e rodovias, para socorrer as vítimas do mau atendimento.

O PONTE abre, nesta edição, um espaço democrático e permanente para a colaboração de especialistas, dirigentes de empresas, ONGs (organizações não-governamentais) e estudiosos do turismo. Trade de Foz/Opinião e Fronteira Econômica serão colunas permanentes.

TRIBUNA DO LEITOR

De Rondônia

Não há limites para sonhar. Basta acreditar. Em 1996, adote e proteja a Estrada de Ferro Madeira-Mamoré. Luiz Leite de Oliveira / Associação de Preservação do Patrimônio Histórico de Rondônia e Amigos da EFMM - Porto Velho (RO)

Um bom 1996

A Redação retribui votos de próspero de 1996 de: Gilberto Aquino e Zeni Aquino (Bernardino de Campos-SP), Sindicato dos Jornalistas do PR (Curitiba), Maria Letizia Abbate Fiala, Fany America Inc., Irineu

Colombo (Medianeira-PR), Azolina Munhoz e Alcedina Munhoz (Campinas-SP), Ricardo Gomyde (Brasília-DF), Irio Holler (Foz do Iguaçu), AEB Propaganda (Foz), OAB (Subseção Foz), Oficina de Letras/Regina K. Teixeira (Curitiba), Banca do Abel, João Batista da Silva (Foz), Carlos Augusto de Almeida/Codefi (Foz), Imagem Eventos, 1001 Idéias Publicidade, Grupo Colorama, DRM/Prefeitura (Foz), Marketing Direto, A Gazeta do Iguaçu (Foz), Tribuna de Foz, Rádio Itaipu, TV Naipi/O Estado do Paraná (Foz).

"Trade" de Foz Opinião

Itaipu, uma atração turística?

Nelson Lisandro Mariani

Nossa organização não-governamental recebeu positivamente as declarações do diretor-geral brasileiro da Itaipu Binacional, com referência ao projeto de desenvolvimento do potencial turístico que representa a usina.

Desde o início, Itaipu apresentou-se como uma nova atração turística artificial na região e, sem dúvida alguma, sua implantação trouxe importantes melhorias, sob todos os aspectos, aos municípios que ela alcança.

Mas, em reiteradas oportunidades, a Câmara de Turismo manifestou seu inconformismo no que diz respeito ao sistema de visita-

ção que tem sido implementado. Entre os assuntos que foram encaminhados e não atendidos pela Itaipu, podemos mencionar os feriados, nos quais o Centro de Recepção a Visitantes está fechado. Obviamente, eles coincidem com os dias de maior afluência de turistas à região.

Falamos da insuficiência de espaço nos auditórios, na alta temporada; da má qualidade dos filmes exibidos; e, fundamentalmente, de que a visita não tem nenhum tipo de atrativo, o que produz uma decepção nos turistas que imaginam poder, realmente, comprovar e conhecer a magnitude de uma obra dessa natureza.

É claro que não aceitamos o raciocínio, segundo qual, por ser gratuita a visita e por não poder contar a Itaipu com os fundos suficientes para atender perfeitamente esse setor, tenhamos que nos conformar com a famosa e já gasta resposta: "Melhor isso que nada"...

É hora do setor público com-

preender que a indústria do turismo não pode ser analisada com a mesma ótica e o mesmo raciocínio com que podem ser avaliados outros setores da administração.

O turismo é uma atividade comercial muito importante e obviamente muito séria, e lida com o aspecto subjetivo, o mais difícil do ser humano. É impensável explicar ao turista de todo o mundo que estamos atravessando certa dificuldade econômico-financeira e lhe pedir desculpas, prometendo que na próxima vez ele encontrará Itaipu da forma como um dia imaginou.

Insistimos em que devemos converter Itaipu num "verdadeiro produto turístico", com quali-

dade internacional. Esse cuidado não se refere exclusivamente ao projeto e à sua implementação, mas, fundamentalmente, à sua operacionalidade. Neste ponto, nossa posição é extremamente clara: não concordamos que seu funcionamento seja realizado por nenhum organismo público e/ou misto nos âmbitos municipal, estadual ou federal.

É hora de compreender que os tempos são outros. O Estado, em qualquer nível, perdeu a capacidade de se endividar e precisa enfrentar a realidade de um orçamento público escasso e de sua incapacidade de se adequar rapidamente às mudanças que se produzem na sociedade.

A privatização é comum no

paternalista imperante numa atividade dinâmica e distribuidora de renda como é nossa indústria, 100% do setor privado. Continuaremos pagando, como até agora, pela descontinuidade de ações e objetivos que caracteriza a ação dos políticos nos seus mandatos, aliás, outorgados por todos nós.

A região, finalmente passará a ter uma de suas principais atrações utilizada plenamente e devidamente explorada para que os turistas que aqui aportam possam desfrutar dessa que é considerada uma das sete maravilhas do mundo moderno. (O autor é presidente da Câmara de Turismo de Foz do Iguaçu, organização não-governamental)



A Câmara de Turismo não concorda com o sistema de visitação da usina

FOLHA DE LONDRINA

EMPRESA JORNALÍSTICA FOLHA DE LONDRINA S/A
FUNDADA EM 1948

Presidente do Conselho de Administração: **João Milanez**
Diretor Industrial: **A. Carlos Macarini**
Diretor de Comercialização: **Lólio Almada Vicente**
Diretor Adm. Financeiro: **Manfred W. Krapp**
Diretor de Redação: **Nelson Merlin**

MATRIZ - Rua Piauí, 242, Centro, CEP 86010-909, fone (043) 374-2020 - LONDRINA.
PARQUE GRÁFICO - Av. Dez de Dezembro, 4000 fone (043) 374-2156 - LONDRINA.
SEDE - Rua Mauá, 1.133, CEP 80030-200, fone (041) 352-2727 - CURITIBA.
SUCURSAL DE CURITIBA: Responsáveis: Regina Kracik Teixeira (coord.) e Deonilson Roldo (Redação).
SUCURSAL PÓLO MARINGÁ: Responsáveis: Milton Ravagnani (Comercial) e Marcos Aurelio Zanatta (Redação).
Endereço: Av. Parigot de Souza, 184, Centro, CEP 87013-300, fones (044) 262-3255 e 262-2622.
SUCURSAL PÓLO CASCAVEL: Responsáveis: Odair Carneiro (Comercial) e Paulo Roberto Pegoraro (Redação).
Endereço: Rua Paraná, 2.717, sobreloja, Edifício D. Pedro II - CEP 85802-840, fone (045) 225-1522.
SUCURSAL DE FOZ DO IGUAÇU: Responsáveis: Antonio Carlos Grafiatti (Comercial) e Celio Montezuma Cruz (Redação).
Endereço: Rua Almirante Barroso, 1.695, Centro, CEP 85851-010, fone (045) 523-2455 - 523-2876.
SUCURSAL DE SÃO PAULO: Responsáveis: Cleo Martins Feltrin (coord.), Eduardo J.G. Ferreira (Comercial) e Marina Amaral (Redação).
Endereço: Rua Minerva, 177, Perdizes, CEP 05007-030, fones (011) 62-6429 e 864-9106.
Representantes comerciais e demais sucursais no Estado e no País: expediente no caderno Folha Classificados.
Noticiário nacional regular fornecido pelas agências Estado, Folha e Sport Press.
Noticiário internacional, pelas agências France Press e Reuter.

PONTE DA AMIZADE

Publicação dedicada às atividades econômicas na fronteira com o Paraguai e Argentina. Circula no eixo São Paulo-Foz do Iguaçu-Puerto Iguazú. Assinantes da Folha de Londrina em Curitiba, Londrina e Cascavel também recebem o jornal. A distribuição em São Paulo é feita por 29 operadoras de turismo e pela Sucursal da Folha (Rua Minerva nº 117, Perdizes - São Paulo / Fones: 011 626429 e 864 9106).

Editora: Beth Debertolis

Produção e Reportagem: Montezuma Cruz, Mauri Konig e Ana Maria Mejia

Fotografia: Ney de Souza e Sidnei Capeletto/Diagramação: Lúcia Cristina Teixeira

Diretor comercial: Lólio Almada

Gerente de Sucursal: Antônio Carlos Grafiatti/Contato: Carlos Santiago

Impressão: Folha Gráfica - Avenida Dez de Dezembro nº 4000, Londrina (PR)

Publicidade e Administração: Telefones (045) 523-2455/523-2876 e 523-2653

Rua Almirante Barroso 1695 - Centro/85851-010

FOZ DO IGUAÇU (PR)

Está inaugurada uma nova GALERIA em C.D.E.

GALERIA ANTONIO

—SUA NOVA OPÇÃO DE COMPRAS—

Nas suas compras na **GALERIA ANTONIO** você
concorre a estes prêmios



1º LUGAR - CARRO 0km



2º LUGAR - FILMADORA JVC

Sorteio dia
27/01/96

Sorteio na
própria
GAL. ANTONIO

**Do 5º ao 10º Lugar
Relógios de Pulseira**



3º LUGAR - TV 20" C/VÍDEO



4º LUGAR - APARELHO DESOM

FANY ELECTRONICS - Térreo
ANGEL'S HOUSE II - Loja 107/108
REY LEÃO GAMES - Loja 104
BABALÚ BRINQUEDOS
LOJA VANTAGEM II - Loja 137/138
CASA PANAMA - Loja 105
BOLSOS CASA BOVANO
BARBY'S KITCHEN
CASA NEW TIME
CASA PRINCETON - Sub-solo
CASA WIN

GALERIA ANTONIO

Rua Rubio Ñu, 120
Na rua do Shopping Continental
Ciudad del Este - PY.



Centro dá estrutura para eventos

Todo tipo de evento pode ser realizado nos 14 mil metros quadrados de área construída

Ana Maria Mejia

O Centro de Convenções de Foz do Iguaçu se destaca entre o verde do bosque que o circunda por suas cores fortes e contrastantes. Situado a 500 metros do Aeroporto Internacional e a 1,5 quilômetro do Parque Nacional do Iguaçu, ele reúne condições excepcionais para todo tipo de evento.

De acordo com a assessora de eventos da Foztur, Márcia Helena de Souza, as pessoas se encantam diante da proximidade com a floresta. Feiras, exposições, congressos, seminários, convenções e festas podem ser distribuídos em 14 mil metros quadrados de área construída.

Neste espaço há um salão de eventos para 800 pessoas com púlpito, microfones, sistema de som, enfim todos os equipamentos básicos necessários para grandes encontros. A Praça Cataratas possui 4,5 mil metros quadrados que possibilitam a organização de exposições utilizando apenas um pavimento.

No primeiro piso estão dois amplos espaços com aproximadamente 6,7 mil metros quadrados que formam o Pavilhão de Exposições. Versáteis, facilitam a colocação de divisórias e a montagem de escritórios. Água potável, pontos de energia, sistema de sonorização e linhas de



Arquivo

Garantia

Amplos espaços com todos os equipamentos necessários estão à disposição dos organizadores

telefone facilitadas garantem a eficiência na comunicação e organização de feiras.

Administrado pela Foztur, o Centro de Eventos tem quatro funcionários que se dedicam em tempo integral ao atendimento da clientela. "Durante o evento são contratadas equipes para fazer a manutenção elétrica e mais

duas pessoas auxiliam na administração e fiscalização", explica Márcia Helena de Souza.

O Centro ainda é pouco utilizado apesar da infra-estrutura. O último grande evento foi a festa da passagem de ano. O Réveillon das Águas reuniu vários setores de captação e recepção de turistas, entre eles hotéis que

não têm estrutura para programar grandes festas.

Na tentativa de dinamizar o Centro de Convenções, todos os eventos locais foram programados para lá. O calendário de eventos/96 é iniciado com a Feira das Nações, Artesanato, Turismo e Cultura de Foz, previstos para maio.

Projeto arrojado prevê 28 mil m2 de construção

O projeto arquitetônico do Centro de Convenções é arrojado. A Jacovas Arquitetos Associados criou um projeto em 100 mil m2, com 28 mil m2 de área construída. Sua linha arquitetônica é linear, correspondendo às expectativas de racionalidade, funcionalidade e aproveitamento total de espaços. O pórtico de entrada garante segurança, pois todos os visitantes recebem credenciamento antes do acesso.

O investimento já consumiu R\$ 8 milhões, dos quais 31,63% pagos pela Embratur. O orçamento total é de R\$ 15 milhões, e não há recursos previstos para conclusão das obras.

Iniciada em 85, a construção do Centro foi se arrastando até que em 93 uma parte foi concluída às pressas para a realização do XXI Congresso da Associação Brasileira de Agentes de Viagens (Abav).

O governo do estado gastou 42,38%, o município 24,32% e a iniciativa privada 1,47%, do total investido. Até agora não há perspectiva de que o centro seja concluído ainda este ano.

(A.M.M.)

Útil ao agradável

Cataratas oferece vista privilegiada do parque

O Hotel das Cataratas mantém o estilo colonial com paredes largas, janelões com varandas, desde sua inauguração em 4 de outubro de 1958. Situado dentro do Parque Nacional do Iguaçu o hotel permite uma visão privilegiada das quedas d'água.

É um lugar aprazível tanto para os encontros de empresários como para banquetes de confraternização para aproximadamente 70 pessoas.

Com 200 apartamentos, entre os quais duas suítes presidenciais, o hotel é decorado com móveis antigos, combinando os estilos moderno e colonial.

É um dos principais captadores de turistas estrangeiros da cidade já tendo hospedado rai-

nhas, reis, príncipes, princesas, presidentes, primeiros ministros.

A construção do Hotel das Cataratas começou em 1939 e foi interrompida durante a II Guerra Mundial. Só no governo de Juscelino Kubitschek ele

foi concluído com 62 apartamentos.

Inicialmente administrado pela Realtur S/A o hotel passou ao controle acionário da Varig S/A, sob

administração da Companhia Tropical de Hotéis, que engloba 6 hotéis do grupo.

Nas duas últimas reformas feitas em 71 e 84 a capacidade de atendimento aumentou para 198 apartamentos construídos em 14,6 mil metros quadrados. Há quadras poliesportivas, piscinas, playground, restaurantes e muita área verde. (A.M.M.)

Cataratas é o maior captador de turistas estrangeiros



Arquivo Folha

Janelões e varandas

O hotel que começou a ser construído em 1939 mantém as características do estilo colonial

Grupo Acuña vai gravar na Suíça

Cantando o folclore guarani, o grupo quer integrar os países da América do Sul

Montezuma Cruz

O gaúcho de Santiago, Gilberto Monteiro, bisneto de uruguaios e peruanos, incluiu Foz do Iguaçu no mapa musical sul-americano. Ele juntou-se ao grupo Irmãos Acuña, formado por cinco argentinos radicados nesta cidade, e vem se apresentando em palcos brasileiros.

A base na fronteira tem fortalecido a sua atuação. Monteiro viajou esta semana para apresentações em São Luiz e Cruz Alta (RS). Num acordeon de oito baixos, instrumento que notabilizou Renato Borghetti, Monteiro acompanha o repertório com vozes, violão, charango e percussão dos Acuña. O grupo encarna o sangue e a alma guarani. "Vamos integrar o Mercosul e os demais países da nossa América a partir do canto misionero", proclama.

Monteiro gravou pela primeira vez em 1987. Procurou um estúdio que se identificasse

com a sua arte, optando por uma gravação em Buenos Aires. "Foi uma integração perfeita com os músicos argentinos Antonio Tarragó e Raulito Barboza. Os dois participaram do disco Pra ti guria". Ele conta que sempre gostou de "se perder pelos campos", pois encara as restrições de grande parte da sociedade aos "meio gaudérios".

"Mas eu me sinto melhor vivendo assim, e não para o consumismo", alegra-se. No Rio Grande do Sul, Monteiro projetou-se em vários eventos. A partir de 89

ele percorreu países sul-americanos, da América do Norte e parte da Europa. Contratado para atuar na França, uniu a expressão musical com a sensibilidade do povo francês.

Carlos Acuña, argentino de Eldorado (a 100 quilômetros de Foz do Iguaçu), vive com o pai, de 102 anos. Antes do reconhecimento do público fronteiriço, ele o irmão César percorreram o mundo na última

década, gravando especiais para a NBC e Telenorma (Itália).

O êxito propriamente dito começou em 75, quando o grupo recebeu o Prêmio Revelação de Cosquín, considerado o festival folclórico mais importante da América Latina. Também ganhou o "Antorche de bronze" e o "Leon de oro". Os Acuña apresentaram-se no Anhembi, em São Paulo, na Costa Rica, Caribe, Zurique, Caracas e outras cidades. Um CD do grupo está saindo na Suíça.

Carlos está entusiasmado com o ingresso de Monteiro: "A primeira impressão ao ouvi-lo é de que se recebe todo um caudal de emoções, porque sua música sai da alma. Uma vez ouvi dizer que o músico tem de ir longe, porém, com o cuidado de não se afastar das raízes de seu povo. Gilberto (Monteiro) é isso".

Aos Acuña e Monteiro juntam-se ainda Roberto Gimenez Branc e Raul Garnica. Raul deixou a coordenação de grupos folclóricos do Memorial Latino-americano, em São Paulo, função na qual se encontrava desde 91. Há 11 anos em Foz, Roberto já gravou com o argentino Herminio Gimenez na Emi/Odeon.

O êxito começou em 75, quando o grupo recebeu o Prêmio de Cosquín



Sem fronteiras

Formado por argentinos e um brasileiro, os Irmãos Acuña já se apresentaram em vários países

Fronteira Econômica

Um projeto para Foz

Jaime Batista da Silva

Foz do Iguaçu vem passando por um processo letárgico, causado por fatores que interferem em sua economia. De certa forma, esse processo era esperado, mas não muito bem avaliado. Suas consequências eram ignoradas.

O Mercosul chegou a ser muito comemorado por setores da sociedade local, como sendo um grande benefício para a cidade. Naquela época escrevi alguns artigos alertando para os problemas que a união aduaneira causaria à economia local.

A economia informal instalou-se na fronteira, ganhando grandes proporções, beneficiando setores hoteleiros, kombistas, e uma grande massa de 'laranjas'. Com a queda do comércio de exportação, em função do Plano Real e do Mercosul, a cidade ficou dependente dessa economia. Daí, as reações com a queda da cota de compras no Paraguai, de US\$ 250,00 para US\$ 150,00.

O problema de Foz do Iguaçu é que, sempre a sua economia dependeu de fatores estruturais e conjunturais, tais como a construção de Itaipu, o comércio de exportação em moeda brasileira, a economia informal de fronteira, bem como da própria situação nacional, que ora beneficiava o comércio local, em função da grande desvalorização da moeda brasileira diante do dólar. É evidente que todos esses fatores não são permanentes, e qualquer mudança causa grandes transtornos.

A cidade tem um potencial turístico imenso. Fomos agraciados pela natureza, com as Cataratas e o Parque Nacional do Iguaçu. Pela obra de arte do homem, com a construção da maior hidrelétrica do mundo e o seu lago. Ainda, a posição geográfica da cidade, fazendo

fronteira com dois países e seus respectivos comércios. Quem mais na América Latina tem todo esse potencial, além dos países desta fronteira? Estamos realmente sabendo aproveitá-lo? Acho que não.

O problema é que ficamos lamentando a queda no movimento dos 'muambeiros', porque isso atinge todo o setor turístico, moldado apenas para atender esse segmento, e nos esquecemos de planejar as atividades turísticas no sentido de conquistar parcelas maiores do turismo nacional e mundial.

É preciso vender mais Foz, é necessário se estruturar melhor, intensificando os investimentos na rede física dos hotéis e em seus serviços. Esses investimentos terão retorno a longo prazo. É preciso deixar de imediatismos, investindo mal em infraestrutura provisória, o que deixa a cidade feia, não demonstrando a sua verdadeira face no plano internacional.

Talvez a saída seja a atração de capitais nacional e, principalmente, internacional, para os investimentos em infraestrutura turística. Para isso, é preciso um bom projeto, demonstrando a potencialidade local, a quantidade de investimentos necessários e o tempo de retorno.

A intensificação do turismo de eventos também seria ótima alternativa, a partir da criação de megaeventos. Um por mês seria o ideal. É preciso carrear recursos do setor privado para investimentos em projetos de risco no município. Neste momento, acho difícil conseguir recursos públicos para altos investimentos. Em suma, é preciso mais arrojo, no sentido de instalar uma economia forte na cidade, independente dos humores dos governantes. (O autor é economista, professor universitário e coordenador do Fundetur)

Arquivo Folha



A economia informal ganhou grandes proporções na fronteira

Instituto Laserterapia de Londrina

12 anos à Serviço da Saúde

Diretor Clínico Dr. Márcio Dantas de Menezes CRM 9156

Medicina Estética

- Varizes
- Celulite
- Gordura localizada
- Estrias

Impotência Sexual

- Ejaculação precoce
- Diagnóstico e Tratamento clínico e cirúrgico
- implante de prótese

Cirurgia a Laser

- Hemorróidas
- Verrugas
- Tumores de Pele
- Tatuagens
- Hemangiomas

Medicina Ortomolecular

- Exames minerais de cabelo
- Tratamento Anti Radicais Livres

Equipe multidisciplinar

R. Espírito Santo, 856 - Centro - Londrina - Pr - Cep: 86010-450 Fone: (043) 323-8050



MASSAS

Cantina Quattro Sorelle - A primeira cantina tipicamente italiana em Foz. Agora totalmente remodelada, com dois fornos à lenha. Serviço de primeira com massas diversas, frangos, peixes, filé, bacalhau, camarões, e o famoso calzone. Enriquecendo esse cardápio acrescentamos a lasanha ao pesto, filé à chateaubriand e ainda a famosa beringela. O atendimento passou a ser diário, das 11 h à meia-noite, na rua Almirante Barroso 1336. Servimos a melhor comida italiana e os melhores pratos internacionais. Entregamos a domicílio. Telefone 045 523-1707.

Cantina Santino Pezzi - Cozinha típica italiana. Forno a lenha. Grande variedade de massas da casa e ainda: aves, filés, camarões e peixes diversos. Destaques: lasanhas, pizzas, calzone, filé à parmeggiana e peixe à romana. Rua Almirante Barroso nº 1714, telefone 045 574-5969 (ao lado da Sucursal da Folha de Londrina). Diariamente, das 11h30 às 23h30. Cartões de crédito: todos. Aceita-se tickets de refeição.



CHURRASCARIA

Rafain Cataratas - Churrascaria Show. Carnes nobres servidas no cepo. Buffet de saladas, pratos quentes e sobremesas. Sistema self-service. Fantástico show latino-americano. Ar condicionado, amplo estacionamento. Diariamente, das 11 às 15 horas e das 20h à meia-noite. Rodovia das Cataratas, Km 6,5 (ao lado do Oba Oba Show) Telefone 045 523 1177

Rafain Campestre - Completo rodízio de carnes, buffet de saladas, pratos quentes e sobremesas. Shows típicos. Self service. Ar condicionado. Estacionamento próprio. Diariamente, das 12h às 15 horas, e das 19 à meia-noite. Na BR-277, Km 727 (anexo ao Rafain Palace Hotel). Telefone 045 5223434.



SELF-SERVICE

Sublime Sabor - Comida por quilo: 100 gramas no buffet= R\$ 0,89 / marmiteix pequeno= R\$ 2,80 / marmiteix grande= R\$ 5,00 apenas para quem comprar de segunda a sexta-feira. Servimos lanche à tarde. Aceitamos encomendas de salgados e jantares. Dispomos de local para festas, com capacidade para 75 pessoas (reserva antecipada). Aberto das 8 às 18h30, de 2ª a sexta e das 8 às 15h, aos sábados. Aceitamos todos os tickets de refeição. Av. JK 626 / Shopping Pietro ngelo (térreo), telefone 045 523-3236.



Preços especiais

Os clientes que comprem marmiteix de segunda a sexta-feira têm descontos especiais no preço

Tempero caprichado

Com gosto de comida caseira

Em sistema self-service o restaurante Sublime Sabor de Foz do Iguaçu serve oito tipos de saladas frias, dois molhos, duas a três carnes, arroz, feijão (três vezes por semana), massas e mais dois pratos extras, independente do dia da semana.

Com gosto de comida caseira, o restaurante sempre tem

um prato especial. O preço por 100 gramas é de R\$ 0,89. Também serve marmiteix pequeno a R\$ 2,80 e marmiteix grande R\$ 5,00 para quem compra de segunda à sexta-feira. Para os clientes eventuais o preço do marmiteix é cobrado por quilo.

Ao final das refeições sempre há um biscoitinho, balinha

e cafezinho para o cliente. À tarde, o espaço abre para lanches. Com espaço disponível para 75 pessoas o restaurante pode ser utilizado para realização de festas, reuniões e encontros de amigos, sempre com reserva antecipada. O Sublime Sabor aceita todos os tipos de ticket.



EM HOTÉIS

Hotel das Cataratas
Churrascaria Ipê Bar e Grill - Capacidade para 140 pessoas. Música ao vivo. Serve diariamente, no jantar, o famoso churrasco gaúcho. Aos domingos, almoço, das 12 às 15 horas. Piscina livre. Reembolso da taxa de entrada no Parque + 5 litros de combustível. Informações e reservas: telefone 045 523-2266 - Ramais 788 e 789.

Restaurante Itaipu - Serviço a la carte, cozinha nacional e internacional. Serve aos sábados a tradicional feijoada, incluindo batidas tropicais ao preço de R\$ 15,00 por pessoa. Música ao vivo. Das 12h às 15 horas. Livre uso da piscina. Capacidade p/150 pessoas. Rodovia das Cataratas Km 28. Informações e reservas: telefone 045 523-2266 - Ramais 788 e 789.

Rafain Palace Hotel

Com restaurante e churrascaria

ria - O mais confortável hotel de lazer 4 estrelas. Apartamentos e suítes com TV colorida, frigobar, sacada, bosque nativo, piscinas, equipamentos de musculação, sala de jogos, sauna, massagens e boate. Com estacionamento. Avenida Olímpio Rafagnin, BR-277, Km 727. Fone 045 522-3434. Fax 522-3131

Hotel Bourbon

Restaurante Tarobá - Diariamente, das 19h30 às 23h30, os mais exigentes paladares poderão saborear pratos à base desse peixe nobre, num ambiente sofisticado com música ao vivo. O chef sugere começar a refeição com o Carpaccio de Saumon Fumé (carpaccio de salmão com molho de ervas finas - R\$ 12,40) ou com o Creme Cresson et Cubes de Saumon (creme de agrião com cubos de salmão - R\$ 7,80). Entre as opções de prato principal estão o Filet de Saumon Sauce Caviar (filé de salmão com molho de vinho branco e caviar - R\$ 20,50), o Tranche de Saumon Exotic (salmão com molho de peixe e frutas tropicais - R\$ 18,20), ou o Saumon

Farcién Croute Sauce Choron (filé e mousse de salmão em massa mil folhas com molho de ervas finas - R\$19,20). No Km 2,5 da Avenida das Cataratas. Tem estacionamento com manobrista e aceita todos os cartões de crédito. Frequentadores que possuem o Preferred Card têm 10% de desconto.

Brasserie Naipi - Coffee shop que dispõe de pratos leves e rápidos para os gulosos de todas as horas. Além de servir o café da manhã, funciona ininterruptamente oferecendo de sanduíches a light food. Sugestões do cardápio infantil: Ursolino (filezinho com batatas fritas), R\$ 6,50; Totó Dog (salsicha com ovos mexidos), R\$ 4,80. A la carte: espetinhos de camarões pistola com ervas finas (camarões graúdos com molho de manteiga e ervas aromáticas), R\$ 32,20; canja brasileira (frango desfiado com legumes e arroz), R\$ 5,70; Club Sandwich (pão de forma, peito de frango, ovos cozidos, alface, tomate, bacon e batata chips), R\$ 6,50. Av. das Cataratas, Km 2,5 / Bourbon. Fone 045 523 1313.

Osteria italiana - No Hotel Bourbon de Foz funciona um restaurante típico italiano, onde você degustará deliciosas pizzas e as melhores massas feitas em forno de pedra.

Atendimento de terça a domingo, das 19h30 às 23h. Cartões de crédito: todos. Sugestões do chef: pizza portuguesa, R\$ 8,50; Fettuccini verde, R\$ 8,80; Braciola de porco com spaghetti, R\$ 12,00; filet de Congrio à parmeggiana, R\$ 13,50. Desconto especial para os portadores do Bourbon Preferred Card. Avenida das Cataratas Km 2,5. Telefone 045 523-1313.



LANCHES NATURAIS

Barbarela Sucos e Lanches Naturais - Servimos a maior variedade de sucos e vitaminas com frutas naturais. Café expresso, pão de queijo recheado. Os mais requintados lanches com queijos especiais, atun, ricota etc. Aberto de 2ª a 6ª, das 8 às 22 horas e aos sábados, das 8 às 14 horas. Av. Brasil 1119, centro. Telefone: 045 523-2252.



DANCETERIA E SHOWS

Agência Tass - Danceteria, casa de shows e eventos. Capacidade para 1,5 mil pessoas. Dois andares. Sacada. Telão com vídeos. Ar condicionado central. Pista de dança. De 5ª a sábado, a partir das 23 h. Domingos (matinês) a partir das 20 h. Palco para shows. Avenida Jorge Schimmelpfeng nº 450. Fone 045 523-1177.

Banda Cheiro da Bahia - Dia 9 de fevereiro, às 23 h. Samba reggae timbaladae frevo. Sucessos da música baiana como "Requebra", "Avisa lá", entre outras. Na Agência Tass.

Oba Oba Samba Foz - Espetáculo afro-brasileiro. Samba, capoeira, mulatas, música e folclore. Você vai dançar, cantar e se divertir com um grande e belo elenco. De 2ª a sábado, às 22h45. Ar condicionado. Estacionamento. Avenida das Cataratas, Km 65, (ao lado da Churrascaria Rafain Cataratas). Fone 045 523-1177.



SERVIÇOS

Floricultura

Floricultura 24 horas - em Foz, você tem o dia, a noite e a madrugada para presentear a pessoa que você gosta. Buquês, coroas, arranjos e decorações. Atendemos eventos, festas e comemorações diversas. Rua Benjamin Constant 364, centro. Telefone (24 horas): 045 574-2607. Entregamos em toda a cidade.

Pesquisa

Empresários preferem joint-ventures

Tese de doutorado estuda o perfil das empresas brasileiras que operam no Mercosul

Flávio Dekes

Especial para o PONTE

O modelo das mudanças gerenciais e estruturais que as empresas brasileiras tiveram que desenvolver para se adaptar ao Mercosul é o tema do doutorado do professor José de Jesus Previdelli. Graduado em Ciências Contábeis, com mestrado na área financeira, o pesquisador conclui a tese que será defendida junto à Universidade de São Paulo e leciona no Departamento de Economia da Universidade Estadual de Maringá.

Para caracterizar seu estudo, Previdelli criou uma designação própria: batizou essas empresas de Ebims - Empresas Brasileiras Internacionalizadas no Mercosul.

Dados preliminares coletados através de 306 questionários enviados às Ebims revelam aspectos surpreendentes sobre esses empresários. Mais de 90% optaram por se fixar na Argentina, a maioria na forma de joint-ventures. A decisão de operar nesse mercado comum continental consumiu, na maioria dos casos, entre um e dois anos de estudos e adaptações.

Das empresas pesquisadas, 93% usaram recursos de terceiros, por meio de bancos, para financiar a internacionalização. Caracterizam-se pelo porte médio, com investimentos entre US\$ 1 milhão e US\$ 10 milhões, com a expectativa de um a três anos para retorno de capital.

As mudanças introduzidas pelas empresas para se adaptar à nova realidade ocorreram tanto na postura gerencial como de estrutura. "Uma empresa que no Brasil tinha um tipo de estrutura departamental naturalmente teve que se adequar. O empresário brasileiro está voltado para o mercado interno e as empresas estão tendo problemas de desenvolvimento empresarial devido ao impacto dessa abertura proporcionada pelo Mercosul", analisa Previdelli.

O professor observa oportunidades iguais para pequenas, médias ou grandes empresas no Mercosul. "As facilidades ou dificuldades para as empresas em relação ao seu porte são

muito mais voltadas em função da disponibilidade de recursos", observa. Pequenas empresas têm até alguns pontos favoráveis: podem, por exemplo, associar-se a empresas nativas, pois possuem maior flexibilidade para isso.

Outros entraves que podem ser citados referem-se a regulamentação de capital. O Mercosul ainda não regulamentou o fluxo de capital. Isso tem criado alguns entraves que são solucionados provisoriamente. O estudo aponta que a carência de mão de obra especializada em algumas atividades também tem criado entraves.

O conhecimento da língua e da legislação dos países onde vão operar são requisitos fundamentais apontados por Previdelli para as empresas brasileiras. "Qualquer que seja o tamanho da empresa é necessário alguém para se comunicar na língua, um intermediário que conheça o processo de comércio exterior, como funciona a legislação local", diz.

Segundo a pesquisa, comparado com a matriz, o planejamento da empresa no exterior é

mais centralizado e formalizado para 47% delas. O trabalho indica também as estratégias jurídico-legais utilizadas pelas empresas brasileiras no Mercosul. Entre outras providências, 86% se protegeram contra danos de responsabilidade civil (acidentes de trânsito, incêndio), 33% dizem conhecer a legislação de controle ambiental dos países em que operam e 79% conhecem a legislação do Mercosul.

É grande o otimismo demonstrado pelos empresários em relação ao novo mercado internacional, pois 82% deles qualificam como estáveis com tendência ao crescimento as economias dos países alvo, 58% consideram-nas em expansão moderada. A infra-estrutura existente em outros países é tida como boa para 56% dos empresários, para 33% é muito boa.

Entre os aspectos prioritários em relação ao produto, 63% indicam a qualidade e 16% o preço. O investimento em pesquisa e desenvolvimento vai continuar baixo: 42% investirão entre 1% e 3% da receita, 16% investirão menos de 1%.

dos entrevistados

63%

dão prioridade à qualidade

dos entrevistados

16%

dão prioridade ao preço

Paraguaçu
rent a car

Alugue um Carro!

- # Preços promocionais
- # Entregamos em seu hotel com ou sem motorista
- # Única Locadora com SEGURO INTERNACIONAL.

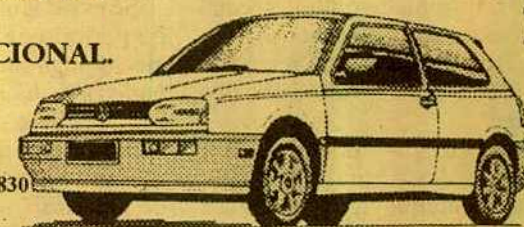
RESERVAS:

Fone: (045) 574-2223

Fax: (045) 574-3730

Rua Xavier da Silva, 830

Foz do Iguaçu - Pr.



Dicas de passeios e Lazer em Foz do Iguaçu

(Consulte sempre um posto de informações da Foztur)

Map Labels: p/Curitiba, Av. Costa e Silva, Av. Paraná, Av. Rep. Argentina, Av. J.K., Av. Brasil, Av. General Meira, Av. Cataratas, Centro de Convenção Aeroporto / Cataratas, Parque das aves, Aduana, Puerto Iguazu, Marco 3 Fronteiras, Rua Belarmino de Mendonça, Rua Jorge Schmeidler, Rua Quintino Bocaiuva, Rua Edmundo Barroso, Rua Almirante Barroso, Rua Xavier da Silva, Rua Rebouças, Rua Santos Dumont, Rua Marechal Deodoro, Rua Marechal Floriano, Rua Barão de Guarnição, Rua Jorge Sanjay, Rua Rio Branco, Itaipu/Ecomuseu, Furnas, Aduana, Ponte da Amizade Ciudad Del Este, Informações Turísticas.

Legend:

- 1 - Foztur - sede
- 2 - Posto BR-277
- 3 - Posto Ponte da Amizade
- 4 - Rua Rio Branco
- 5 - Ponte Tancredo Neves (anexo Aduana)
- 6 - Jornal Folha de Londrina
- 7 - Santa Casa
- 8 - Rodoviária Internacional - Foztur
- 9 - 6ª DP - Delegacia Civil
- 10 - Receita Federal
- 11 - Polícia Federal
- 12 - Hospital Itaipu

Obs.: Bares, restaurantes = Vide Gastronomia

Hotel Rafain A sua melhor opção em Foz **Hotel Rafain**
Centro Fone: (045) 523-1231 Centro



Ney de Souza

Elas se enfeitam, se pintam, mas ainda temem seus maridos

Só 24% das paraguaias

Na virada do século, a mulher paraguaia ainda é apenas dona de casa

Ana Maria Mejia

Donas-de-casa. Esta é a definição que a mulher paraguaia ainda possui, em pleno século XX, às vésperas do século XXI. Este perfil foi traçado em 93, pelo último censo realizado no País. De acordo com este censo apenas 24% das mulheres trabalham fora de casa contra 76% da população masculina do País.

Na prática, estas mulheres disputam um mercado de trabalho informal no mesmo nível que os homens. Com caixas de isopor lotadas de cerveja, água mineral e refrigerantes, vendendo chipa (comida típica feita com milho), tomando conta de bancas de bugigangas, ou vendendo ervas para remédio e preparando o tererê, elas ocupam as ruas desde cedo, desde meninas.

Clara Volgado tem 33 anos e é uma destas mulheres. Há dois meses desistiu de uma pequena mercearia em Assunção para se aventurar em Ciudad del Este. Junto com o marido, ela vende espetinhos de carne a R\$ 0,50, salgados

e refrigerantes. "Viemos para testar o mercado", conta.

Ela conseguiu estacionar o seu carrinho numa rua movimentada, entre a calçada e a pista, ao lado de um bueiro estourado. Em meio a confusão do trânsito e empenhada em atender aos fregueses ela lembra que passou a infância trabalhando na roça com os pais. Cresceu e foi para a capital, com o sonho de mudar de vida.

A maioria das paraguaias teme seus maridos. Trabalham, economizam dinheiro, ajudam no orçamento doméstico, se enfeitam com pinturas fortes e roupas coloridas mas nem sempre se livram das surras. "Ele só me bate quando bebe", diz Marialice Acuña, grávida de dois meses. Ela vende frutas e verduras nas ruas de Foz. Desconfiada, conta várias facetas do seu relacionamento e se diz conformada.

Totalmente contrária a discriminação entre mulher e homem a sindicalista Miguela Nuñez defende os direitos femininos. "Somos fortes, lutamos ao lado dos homens e não vejo esta diferença",



Sidnei Capetillo

Em Ciudad del Este, as mulheres

contesta. À frente do Sindicato de Trabalhadores do Comércio, a senhora Miguela, assume o papel de mãe, irmã, e até de delegada.

Mulheres fazem caminho inverso ao dos sacoleiros

As mulheres fazem o trajeto inverso ao dos sacoleiros. Diariamente elas cruzam a Ponte para o lado brasileiro a fim de revender gêneros alimentícios. Frutas, biscoitos, farinha de milho especial para fazer sopa paraguaia, ervilhas frescas, ervas para remédios são oferecidas nas ruas de Foz do Iguaçu.

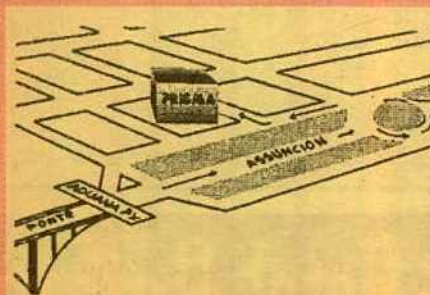
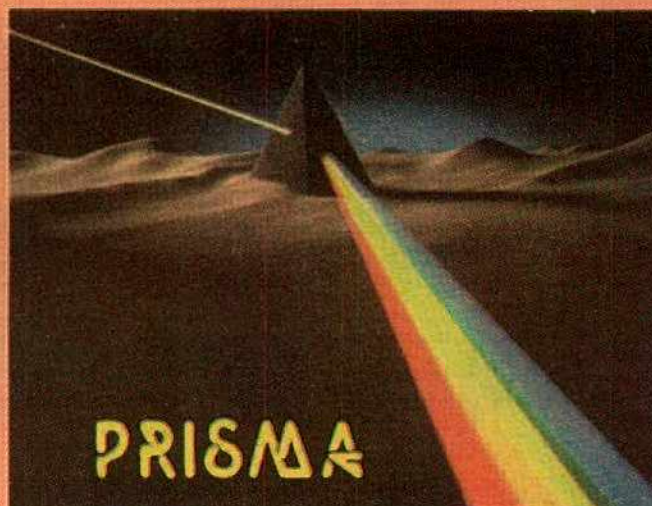
A vida destas mulheres é dura. Por volta das 4 horas da madrugada, levantam, preparam o café,

tomam chimarrão ou tererê, mandam os filhos para a escola e saem para suas vendas. Em Foz, oferecem seus produtos de casa em casa.

Se esvaziam uma cesta ainda no período da manhã retornam até um lugar previamente combinado onde há mais mercadorias. Elas ganham uma porcentagem sobre o valor de revenda que varia muito, de acordo com o tipo do produto. (A.M.M)

Onde grandes marcas se encontram

*Em Celular Você encontra todos os lançamentos
MOTOROLA, G&E, ERICSSON, FUJITSU e NOKIA.*



- * Ofertas especiais em acessórios originais e genericos para todas as marcas
- * Baterias solar - Bateria azul - Interface - Kits viva voz e outras novidades.
- * Confira nossos preços na pagina 12

COMPRAS NO PARAGUAY



Informática - Comunicação - Audio Vídeo - Foto - Presentes

Calle Regimiento Piribebuy, 121 Fone: (0059561) 500643 - 50732 Fax: 50678 Ciudad Del Este - Paraguay

aias trabalham fora

de casa, não reivindica seus direitos legais e apanha do marido



...m dos filhos e de algumas bancas no tumultuado comércio

Aos 45 anos Miguela tem três filhos e dois netos. Ela lembra que o País não conseguiu avançar na aplicação das leis. Ainda hoje, por exemplo, adultério é considerado

crime passível de condenação da mulher. E muitos policiais ignoram denúncias de violências contra mulheres. Ao contrário, deboçam e se recusam a registrar as queixas.

"Os patrões demitem qualquer funcionária que engravide ou que se recuse a dormir com eles", denuncia. De acordo com Miguela, abuso sexual não é considerado crime e as moças até escondem para evitar constrangimentos.

As paraguaias sobreviveram sozinhas ao massacre da guerra que exterminou com a população masculina do País. Entre os anos 1864/1868, período em que durou a Guerra do Paraguai, a população diminuiu em 75,7% (cerca de 600 mil mortos). De acordo com o historiador José Julio Chiavenato, restaram 14 mil pessoas do sexo masculino, a maioria com até 10 anos de idade. Os sobreviventes maiores de 20 anos somavam 2,1 mil homens.

"Durante quase 100 anos nós fomos a força deste País", afirma Miguela. No ano passado, durante as últimas eleições para diretoria do Sindicato, ela bateu duro na chapa de oposição formada apenas por homens. A maioria dos trabalhadores do comércio são mulheres jovens, o que não justificaria ter apenas homens na diretoria.



A sindicalista Miguela Nuñez defende os direitos da mulher

CASA NIPPON E TANAKEY ATACAM DE CORSA.

GANHE
2
CORSAS
GL 1.4

CADA
US\$ 10,00
DE COMPRAS
= 1 CUPOM



SORTEIO DIA
27/01/96

Em Ciudad Del Este, no Paraguay, entre nas lojas Casa Nippon e na Tanakey, faça suas compras e participe da promoção "Casa Nippon e Tanakey atacam de Corsa", você poderá sair guiando o seu Corsa. É isso mesmo, a cada 10 dólares de compras você ganha 1 cupom numerado para concorrer ao sorteio de 2 Corsas GL, zerinho, motor 1.4. Participe.

TANAKEY
Pesca & Sports



Loja 1 - Av. Carlos Antonio Lopez, 241
Fone/Fax (00595 61) 64537 / 500649 PY (045) 524-1076 BR
Loja 2 - Shopping Santo Domingo, 1º Piso Loja 57 a 60
Fone (00595 61) 62965 PY
Loja 3 - Shimano - Shopping Americana, 1245 - 2º Piso
Fone (00595 61) 60326 / 501764 - PY

ATENÇÃO
Em função dos acontecimentos recentes em Ciudad Del Este: a diminuição da cota de compras no Paraguay e o fechamento da Ponte da Amizade, o sorteio do 2º CORSA da Promoção da Casa Nippon e Tanakey foi transferido de 16 de dezembro (16/12/95), Para o dia 27 de janeiro (27/01/96), dando nova oportunidade aos clientes que não conseguiram fazer suas compras naquele período.
Compre na Casa Nippon e Tanakey.
Agora, suas chances de ganhar um Corsa GL 1.4 zerinho, aumentaram.

Ciudad Del Este - Paraguay

Shopping Vendôme - 4º Piso
Loja 448 / 450 - Nivel Azul
Fone/Fax (00595 61) 501763 PY
(045) 524-1076 BR



RESTAURANTES

Self-service

Restaurante Americana - Buffet diário com pratos brasileiros e chineses, acompanhados de pão e salada: US\$ 4,20. Anexo ao restaurante temos seções de lanches, pizzaria, pastelaria, cafés e sorveteria. Sinta-se à vontade com total segurança, saboreando um gostoso lanche ou refeição. Temos sorvetes, saladas de frutas, doces etc. Sistema de comanda e/ou tiquete (multa de US\$ 20,00 por perda). Ar condicionado central. Último piso superior do Shopping Americana.

SERVIÇOS

Estacionamento Americana Parking - Edifício com 7 pisos. Capacidade para 330 veículos, mais 10 ônibus no térreo. Total segurança. Dois elevadores, banheiros. Ônibus (grátis), Kombis de turismo (US\$ 2,00 por viagem), veículos particulares (US\$ 1,00 por hora). Obs: com o visto do gerente da Loja Americana, no tiquete de estacionamento, você ganha duas horas grátis. Rua Camilo Ricaldi, atrás do Shopping Americana.

BANDEJÃO

Onde você serve seu prato ou sua bandeja e paga o equivalente ao peso servido. Temos 25 variedades de pratos quentes, saladas refrigeradas e sobremesas. Atendimento das 11h30 às 16h30. O cafézinho é cortesia.

SHOPPING VENDOME 5º PISO
PRAÇA DE ALIMENTAÇÃO.

PONTE DA AMIZADE

ANUNCIE!

FONE: (045)

523-2455

FOLHA DE LONDRINA
O JORNAL DO PARANÁ



Ney de Souza

Gostinho brasileiro

O restaurante San Bla's, em Ciudad del Este, serve pratos brasileiros e chineses pelo sistema self-service. Logo cedo, o San Bla's serve café da manhã completo a US\$ 1,00 por pessoa.

Telefones/Paraguai

Telefones úteis em Ciudad del Este
(capital do Departamento de Alto Paraná),
e Presidente Franco

PONTE DA AMIZADE (Representante)	60 1999 (celular)
Diário Notícias (Sucursal)	60 535 64 981
ABC Color (Sucursal)	61 500 193 61 500 151
Hoy (Sucursal)	61 500 503
Polícia Caminera	62 207
Polícia Municipal de Trânsito	68 349
Corpo de Bombeiros da Itaipu	68 285
Hospital Regional IPS	500 312
Hospital da Itaipu	500 818
Centro de Saúde Regional	500 485
Centro de Saúde Presidente Franco	63 338
Antelco/Informações	10
Antelco/Reclamações	62 299 62 600
Aduana	62 417 63 849
Meteorologia Aeroporto	62 219
Prefeitura de Ciudad del Este	500 448 500 448 500 530
Governo Regional	500 097
Terminal de ônibus	60 425
Prefixo para chamar Foz do Iguaçu	0692

RESTAURANTE SAN BLA'S

O mais completo Buffet da fronteira. Sistema self service, comida brasileira e chinesa. Entrega de marmite e variados tipos de saladas e sobremesa com área de pizzaria e lanchonete. Servimos café da manhã.

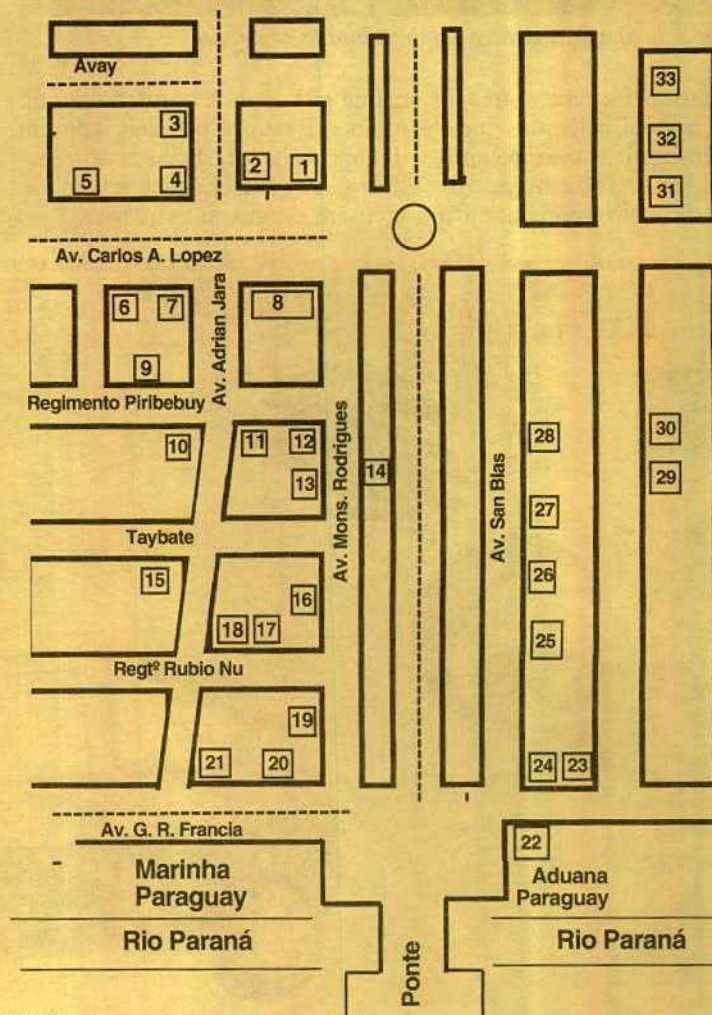
- Pizzaria
- Restaurante
- Lanchonete
- Escada rolante
- Ar condicionado
- Entrada pelas duas ruas
- Comidas brasileiras
- Comidas chinesas
- Variadas sobremesas e saladas
- Marmite para empregados

Pedidos
pelo Tel.:
64717

A mais nova praça de alimentação.

- Galeria San Bla's, Av. San Bla's último piso, escada rolante e ar condicionado. Paraguay.

Dicas para as compras



- | | |
|--|---|
| 1- Monalisa
2- Dorado Internacional
3- Top Internacional
4- Omini Center:
Global Inc. - Hobby Detlies - Carvalhos
Bike Center
5- Ferraro's Bike Center
6- Nippon
7- Toki Center:
Fox Informática - Casa Japon
8- Jebai Center:
Infinity-Casa Antonio - Dorado
Internacional II-Casa Tio Jorge
9- Hijazi Center: Datalab Internacional -
Pentel - Gal. Estambul - Bijoux Tener -
Datalec
10- Shopping Vendome Loja Ancora:
Vip Shop - Tradicion Armas - Toys House
- Carisma Krishna - Selko Center -
Benetton - Atlantis - Tencio - Elevage
Center
11- Lai Lai Center:
P.C. Tronic - Fany Informática -
Daewoo12- Prisma
13- La Petisquera | 14- Cambios Chaco
15- Shopping Internacional
16- Frontier
17- Shopping Continental
18- Shopping HWU
19- Macedonia
20- Casa Nissei (Sony)
21- Computras
22- Shopping King Fong
23- Shopping Mina India
24- Alhambra
25- Musical Center
26- Shopping Santo Domingo - Casa Nissei (Sony) - Casa Nippon -
Shopping Britânico - Península
27- Shopping Americana: Casa Americana - Casa Japon - Free
Shopping Continental - Audio - Casa Nissei (Sony)
28- Rest. San Blas
29- Greta Exclusividade
30- Estacionamento da Americana
31- Casa China
32- Via Brasil II
33- Biblos |
|--|---|

Ciudad del Este - Paraguay

TRADICION IMP. & EXP.



Já no Brasil.

A GLOCK 380

Em Ciudad Del Este
também

**Temos outras
marcas como:**

- Ruger
- Benelli
- Bereta
- Rifles Colt
- Taurus
- Winchester
- Munições
- Acessórios

Shopping Vendôme 5º Piso 532
Tel.: (0059561) 61454 - C. DelEste - PY
Celular: (045) 975-2030
Foz do Iguaçu - Paraná

Rio de Janeiro
Av. Marechal Câmara, 271, Grupo 1104
(021) 246-7619
(021) 262-0506 Fax: (021) 220-3449
Cep 20020-080 Centro - RJ.

MUSICAL CENTER



Instrumentos
musicais e acessórios
Cowboy - Laços -
Fivelas - Pneus -
Capacetes e outros.

Av. San Blás, 981 - Tel: 62-675/68-951 - Ciudad Del Este - PY
Telefax: (0059561) 60-399/ Correspondência - Br. Cx. Postal, 482
Foz do Iguaçu Cep: 85890 Escrit. Tel: (045) 522-3164/ 573-4895/573-3437 -
Fax: (045) 573-3740.

COMPUBRAS

C O M P U T E R S

O CAMINHO CERTO DA INFORMÁTICA

Av. Adrian Jara, esq. Rodriguez de Francia

FONE: (045) 524-3702
FONE/FAX (045) 523-3360

Ciudade del Este - Py

Confira o preço dos importados

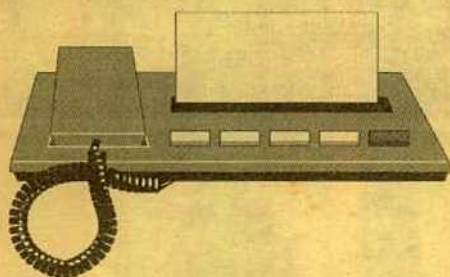
Os preços divulgados são de responsabilidade das lojas; em caso de dúvida, o turista deve procurar a gerência da empresa

FANY ELETRONICS

Pioneer TSW 302.....	US\$ 50,00
TS-A 6980	US\$ 79,00
Clarion CDX 1805 para porta-malas.....	US\$ 450,00
EQ 920	US\$ 315,00
Rockford FG 040 IX.....	US\$ 189,00
FG 200 IX	US\$ 380,00
Pyramide 600 GX	US\$ 125,00
670 GX	US\$ 140,00

CASA AMERICANA

TV 13' TV colorida	US\$ 178,00
Fax Sanio	US\$ 260,00
Aparelho de som NSX 380	US\$ 310,00
NSX 990	US\$ 355,00
Tênis Major	US\$ 16,00
Raquete Yonex RD 3	US\$ 36,00
Raquete tênis André Agassi	US\$ 135,00
Raquete tênis Major Weapon.....	US\$ 13,50
Jogo de chá chinês (8 peças).....	US\$ 21,50
Jogo de jantar chinês (54 pçs).....	US\$ 78,00
Jogo de copo italiano Murano.....	US\$ 102,00
Piano musical 15 programas.....	US\$ 7,00
Cachorro apanha e chora	US\$ 13,90
Tigre inflável de pelúcia	US\$ 69,00
Carro para autorama a pilha	US\$ 1,00
Conjunto sapo dançante	US\$ 15,00
Macaco com moto.....	US\$ 10,00
Aeromodelo completo alcance 1800	US\$ 500,00
Conjunto carrinhos 25 peças	US\$ 10,70
Autorama AS/duas pilhas.....	US\$ 20,30



CASA PRISMA

Copiadora Sharp Z-27 c/toner	US\$ 500,00
Toca-fitas Aiwa p/carros CTX 405.....	US\$ 190,00
CTX 95M com controle.....	US\$ 255,00
Carregador Motorola p/viagem	US\$ 19,00
Celular PT 550.....	US\$ 185,00
Bateria 32 horas tarja verde	US\$ 39,00
Bateria Nokia 36 horas	US\$ 52,00
TV-vídeo Precision 20'	US\$ 560,00
TV-vídeo Precision 14'	US\$ 400,00
Videocassete Philips VR 354.....	US\$ 260,00
Videolaser Pioneer CLD.S/104.....	US\$ 310,00
Filmadora JVC SV.33	US\$ 670,00
Filmadora RCA CC.604	US\$ 600,00
FAX Samsung FX 505	US\$ 250,00
FAX Sharp NX.1	US\$ 285,00
Ap. de som Aiwa NS 3550	US\$ 380,00
Ap. de som Aiwa NS 990	US\$ 385,00
Ap. de som Aiwa NS X V-50	US\$ 390,00
Ap. de som Aiwa NS X V-70	US\$ 420,00
Ap. de som JUE CA S.20	US\$ 300,00
Ap. de som JUE MX C.55	US\$ 670,00
Ap. de som JUE CA S.50	US\$ 380,00
Ap. de som Panasonic RX DS 15	US\$ 130,00
Walkmen Sony Sports WM SXF 30.....	US\$ 75,00

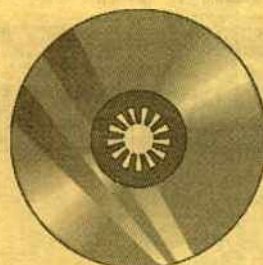
VICTOR'S

Som Aiwa NSX 999-3 CDs	US\$ 500,00
Toca-fitas Aiwa p/carros CTX 405.....	US\$ 190,00
CTX 95M com controle.....	US\$ 255,00
Carregador Motorola p/viagem	US\$ 19,00
Celular PT 550.....	US\$ 185,00
Bateria 32 horas tarja verde	US\$ 39,00

AUDIO S/A

Aparelho de som JVC MX-S200	US\$ 220,00
Ap. de som JVC MX-S300	US\$ 250,00
Ap. de som JVC MX-S500	US\$ 430,00

Ap. de som Aiwa NSX-999.....	US\$ 475,00
Ap. de som Aiwa NSX-V20.....	US\$ 230,00
Toca-fita Alpine p/carro IDM-7531	US\$ 250,00
CD CDE-7820	US\$ 300,00
CD CDE-7821	US\$ 310,00
CD CDE-7822	US\$ 350,00
CD AI-NET CDA-7939	US\$ 550,00
Bonecos Willie (assobia, deitado, com relógio).....	US\$ 155,00
Wille (bêbado, no poste).....	US\$ 135,00
Wille (mendigo, lendo).....	US\$ 135,00
Wille (dama c/harpa).....	US\$ 135,00



CD MUSIC (video laser)

Video laser Aerosmith	US\$ 54,99
Video Woodstock 94	US\$ 67,99
Bon Jovi	US\$ 49,99
Willie Nelson.....	US\$ 54,99
Tony Bennett.....	US\$ 39,99
Beatles.....	US\$ 54,99
Tear for Fears	US\$ 44,99
Nirvana.....	US\$ 54,99
Playboy	US\$ 79,99
CD Queen (made in Heaven)	US\$ 19,99
CD Rolling Stones (Stripeed)	US\$ 19,99
CD Passengers (Soundtracks)	US\$ 17,99
CD Madonna (Something to remember).....	US\$ 19,99
CD Simply Red.....	US\$ 19,99
CD Ace of Base (The Bridge)	US\$ 19,99
CD Ozzy Osbourne (Ozzmosis)	US\$ 19,99
CD Meat Loaf (Welcome to the neighborhood)	US\$ 17,99
CD ACE Aventura (When naturece calls).....	US\$ 18,99
CD Betalhes (Anthology 1 duplo)	US\$ 39,99

CASA ANTÔNIO

Relógio Citizen Racing Combo	US\$ 70,00
Citizen Super Cronograph	US\$ 80,00
Relógio Citizen Combo.....	US\$ 65,00
Relógio Citizen Yachting	US\$ 60,00
Relógio Citizen Aqualand.....	US\$ 180,00
Relógio Citizen Naviwak	US\$ 120,00
Relógio Orient HYH	US\$ 26,00
Relógio Orient bracelete.....	US\$ 27,00
DBC 61	US\$ 25,00
DWZBU	US\$ 20,00
DW 5600 prata.....	US\$ 32,00

VANIDADES

(Shopping Vendôme)

Crema Rosa Mosqueta 50 ml	US\$ 3,60
Crema Lechuga (alface) 150 ml	US\$ 3,70
Crema Lechuga (alface) 60 ml	US\$ 2,00
Colônia masc. pós banho 100 ml	US\$ 7,00
Talco des. pés Benefactus 110gr.	US\$ 4,00
Talco des. pés Benefactus 50gr.	US\$ 3,00
Caneta c/ esmalte Vitelium 15 ml	US\$ 12,00



Lápis batom Vitelium	US\$ 10,00
Caneta p/ olhos Vitelium	US\$ 11,00
Terra bronzante Arens	US\$ 8,00

TRADICION

Coldre axilar	US\$ 25,00
Coldre cintura	US\$ 25,00
Coldre saque rápido	US\$ 25,00
Carregador Smith	US\$ 50,00
Carregador Sig.....	US\$ 50,00
Carregador Browning	US\$ 50,00
Detector de metal	US\$ 50,00
Gás paralisante	US\$ 15,00
Aparelho de choque	US\$ 50,00
Soco inglês	US\$ 5,00

DATALAB

Modem fax 14.400 c/kit p/Internet	US\$ 99,00
Kit de tinta para impressora Deskjet	
Colorido 625 + 3 refil	US\$ 48,00
Preto 626 + 4 refil	US\$ 58,00
Sharevision Creative LTB.....	US\$ 1380,00
Sharevision Creative LTB	US\$ 16,00
- CD Soft em português	
Cyberia	US\$ 28,00
Megarace	US\$ 25,00
Hell Cabe	US\$ 25,00
Dragon Lore	US\$ 36,00
CD Rom 4x + drive 1.44 TEAC	US\$ 260,00
Maleta p/ Notebook Universal	
Targus	US\$ 75,00



DATATEC

Consertos de informática	
MB 386 / 486	US\$ 30,00
Drive 1.2 / 1.4	US\$ 15,00
Scanner cor	US\$ 50,00
CD Ron diversos	US\$ 40,00
HD diversos	US\$ 70,00
(Preços máximos)	
Consertos eletrônicos	
Aparelho de CD	US\$ 50,00
Telefones	US\$ 30,00
TVs cor	US\$ 40,00
FAX	US\$ 60,00
Videocassete	US\$ 40,00

PARDALL S.R.L.

Anais 30 ml	US\$ 16,00
Lou Lou 30 ml	US\$ 18,00
Eden (cacharel) 50 ml	US\$ 27,80
Drakar 30 ml	US\$ 15,80
Paloma 30 ml	US\$ 28,00
Minotauro 75 ml (sem spray)	US\$ 29,00
Lápidus 30 ml	US\$ 13,00
Calandre 30 ml	US\$ 15,40
Paco Rabane 30 ml	US\$ 15,40
Carolina Herrera (m) 30 ml	US\$ 27,50
Carolina Herrera (f) 30 ml	US\$ 38,00

TOYS HOUSE

Pocahontas - bonecas articuladas	US\$ 6,95
Relógios Lei Leão.....	US\$ 1,00
Cavalinho inflável	US\$ 6,65
Boneca Barbie Riviera	US\$ 7,50
Bonecos Cavaleiro do Zodíaco	US\$ 25,00
Os preços divulgados são de responsabilidade das próprias lojas. Em caso de dúvida sobre possíveis variações de valores, os turistas devem procurar as respectivas gerências.	

Novas linhas

Lapsa investe US\$ 8 milhões

A Linhas Aéreas Paraguias comemora o sucesso

Montezuma Cruz

Primera estatal privatizada no País, a Lapsa (Linhas Aéreas Paraguias) já recebeu investimentos de US\$ 8 milhões do consórcio "Céus da América", seu novo proprietário. O grupo é formado por empresas paraguaias e equatorianas. A Vasp e a Ladeco (Chile) também tentaram comprá-la.

Desde que começou a voar para Buenos Aires, em 1º de fevereiro deste ano, a Lapsa vem retomando as rotas operadas pela antiga estatal. Criada em 1963, a extinta LAP parou em 8 de março de 94, totalmente endividada, carecendo de receita até para pagar suas obrigações de consumo de combustível. Os novos proprietários recorreram a contratos de leasing (arrendamento) de aeronaves, que consomem US\$ 3 milhões.

Nos últimos 12 meses, a Lapsa transportou mais de 40 mil passageiros, em sua maioria paraguaios, e obteve um faturamento médio

mensal de US\$ 5 milhões. O governo paraguaio manteve uma participação acionária de 20%. Cálculos preliminares da presidência indicam que a companhia teve um lucro de US\$ 23,6 milhões no primeiro ano de atividade.

A antiga LAP tinha 2 aviões Douglas DC-8, um Douglas DC-10 e um Boeing 707. Hoje, com 240 funcionários, a Lapsa tem 2 Boeing 737-200, um Airbus A210 e um Airbus A320, fazendo vôos para 9 destinos: Buenos Aires, Guayaquil, Lima, Miami, Montevideo, Quito, Santa Cruz de la Sierra, Santiago e São

Paulo. Há conexões para Bogotá, Caracas, Los Angeles, Panamá City e San José (Costa Rica), graças à integração das rotas com a empresa equatoriana Saeta.

O leasing cooperou para a inauguração dos vôos entre o Paraguai e o Equador. A estratégia é fazer respectivamente de Asunción e Quito, centros de concentração da Lapsa e Saeta, para distribuição de passageiros e cargas.

Segundo o diretor comercial René Dussert, a intenção é desenvolver o tráfego aéreo regional e integrar os blocos econômicos formados pelos países do Pacto Andino (Bolívia, Colômbia, Equador, Peru e Venezuela) e do Mercosul (Argentina, Brasil, Paraguai e Uruguai).

Os vôos para a Europa estão sendo retomados neste início de ano. Pequenos detalhes na prestação de serviço fazem atualmente a diferença. Os balcões de check-in dos aeroportos exibem hoje arranjos de flores e tapetes vermelhos.

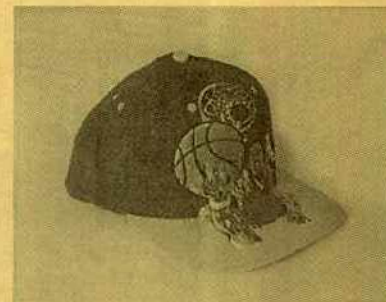
Eficiência, cordialidade e funcionários qualificados são palavras de ordem. "Falta de pontualidade nos vôos é coisa do passado", diz a gerente de marketing, Esperanza de Celauro.

O gerente de operações, Patricio Sepúlveda, lembra que o avião mais velho tem dois anos e o extravio de bagagem acabou. "O slogan 'de primeira' resume o esforço, trabalho, planificação e, especialmente o grande desejo da Lapsa em servir a todos os clientes com grande eficiência. Noventa por cento dos vôos partem e chegam na hora marcada".

Leasing garante aeronaves novas e permite vôos com conexões

Bom Boné

- Bonés
- CD's
- Camisetas
- Semi-jóias
- Fitas de Vídeo Cassete



Bonés a partir de US\$ 3,00
Bonés NBA a partir de US\$ 4,00

Venha Conferir!

Loja 1 Shopping Vendôme 1º piso Loja 101
Loja 2 Shopping Vendôme 5º piso Loja 534



FANY ELETRÔNICS

PIONEER®

TOCAS FITAS
todos os modelos

AUTO FALANTES
os melhores preços
Woofer - Sub Woofer

RESIDENCIAIS
Reciveis - Lazer de mesa
Duplo deck - Amplificador -
Equalizador

O melhor preço
da praça nós
temos

A PARTIR DO DIA 01/02/96 em SÃO PAULO DAREMOS ASSISTÊNCIA TÉCNICA PARA A LINHA DE TOCAS FITAS PIONEER



Rockford Fosgate

AMPLIFICADOR - WOOFER
todos os modelos

Clarion

TOCAS FITAS LASER
preço de atacado



FIVE STAR

TV 14" 3 sistemas
TV 20" 3 sistemas
Lasers

aiwa

JVC

SONY

SHARP

Panasonic

SAMSUNG

ALPINE

Eletrodomésticos de todas as marcas

Comprando acima de US\$100,00 voce ganha um cupom para participar de sorteios como:

- 1º Automóvel - Corsa
- 2º Uma filmadora JVC
- 3º Tv cor 20" e Vídeo Sansung
- 4º Um aparelho de som
- 5º ao 10º lugar, Relógio com pulseira

**R. Rubio Nu - Galeria Antonio - Frente Galeria Esperanza
Ciudad Del Este - Paraguay**



Piña: la voz de los que no tienen voz

Claudio Salvador

Especial para o PONTE

Nascido en España, más precisamente en la ciudad catalana de Sabadell, hace 65 años, Joaquín Piña arribó hace nueve a Puerto Iguazú. Vino de Paraguay para tornarse en el primer obispo de la Diócesis de Yguazú, cuya jurisdicción alcanza a todo el norte de la provincia de Misiones.

Tan errante como el Quijote de la Mancha, puede encontrarse hoy aquí y, en minutos, a cientos de kilómetros de distancia. Para este Monseñor, los molinos de viento de la obra de Cervantes no son alucinaciones, sino las consecuencias del modelo económico argentino.

Según el, "um modelo perverso...que beneficia a unos pocos en perjuicio de la inmensa mayoría".

Pobreza: "No soy un político. Pero creo que como pastor de una iglesia es mi obligación estar al tanto de los problemas de la gente. Sobre todo los problemas de aquellos que han quedado marginados por la sociedad. No haré un juicio técnico de la marcha de este modelo económico pero sí de sus consecuencias, las que estoy constatando todos los días.

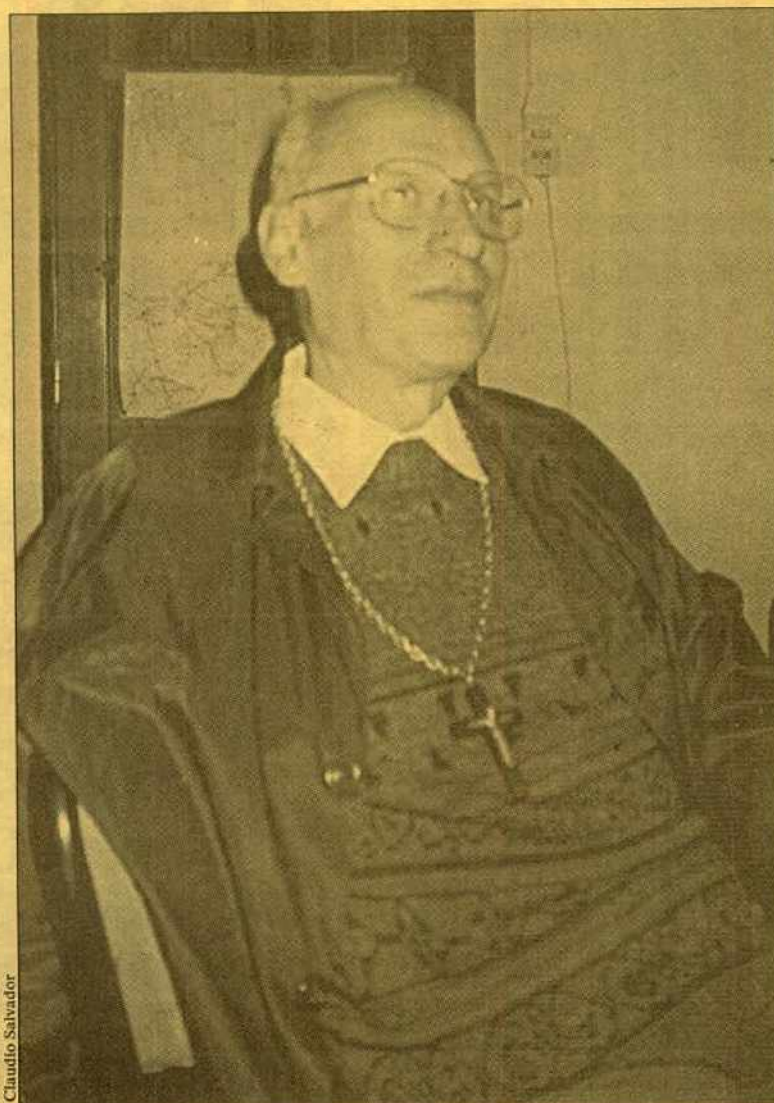
"Es evidente que la pobreza ha ido en aumento. La gente está cada vez más preocupada porque no ve un futuro. Esto no es circunstancial, no ocurre por casualidad o porque la gente no quiere trabajar. La razón de fondo está en el modelo económico que ha elegido el gobierno argentino.

A mí me gusta hablar caro. No andar con vueltas. Este es un modelo que beneficia a unos pocos en perjuicio de la inmensa mayoría. Un modelo que trae estas consecuencias, es un modelo perverso".

Democracia "Hemos sufrido mucho en tiempos de la dictadura militar, aquellos del llamado 'proceso'. Tuvimos una gran ilusión cuando llegó la democracia, pensamos que íbamos a vivir tiempos mejores...

"Me preocupa que estas dificultades económicas hagan que la gente se desencante un poco. A pesar de todo, estamos a favor de la democracia y no renunciaremos a ella de ninguna manera. Aunque esta no sea la democracia que estábamos esperando".

Menem "Este es no es un problema sólo nuestro. Pero dentro de este modelo hay sus más y sus menos. Los Estados Unidos están felicísimos con el gobierno de (Carlos) Menem, porque es el mejor discípulo que han encontrado".



Errante

Joaquín Piña, 65, arribó hace nueve años a Puerto Iguazú

Derechos Humanos

"Nos duelen los derechos humanos. Que un gobierno inspirado en la doctrina peronista - que se fijaba mucho en los derechos de los derechos humanos - haya dado un viraje tan grande. El actual es un modelo que mira únicamente a la economía...No sé por dónde aparecen los derechos humanos"...

Los niños "Cada vez se ve más población infantil marginada. En gran parte como consecuencia de todo un sistema social muy deteriorado. Del deterioro de la moral familiar. Cada vez se ve menos respeto por la familia, esa institución fundamental de toda sociedad. Cantidad de niños vienen al mundo y, por diferentes causas, no saben quiénes son sus padres. Los derechos del niño están muy bien declarados en el documento de las Naciones Unidas. Pero como pasa en tantas otras cosas, de las declaraciones a los echos...a la realidad que estamos viviendo"...

Puerto Iguazú "Es una población atípica. Siempre en la frontera los problemas socia-

les se agudizan...incluso, la delincuencia. Sólo para consuelo, digamos que este problema es tal vez peor del otro lado de la frontera, tanto en Paraguay como en Brasil".

Mercosur "La integración se da a escala mundial. No es sólo un fenómeno del Mercosur. Es algo a lo que no podemos renunciar y, en definitiva, positivo. En el mundo moderno nadie puede defenderse solo. Ahora, no es un proceso fácil.

Apesar de todo, estamos a favor de la democracia y no renunciaremos a ella

El costo que tendremos que pagar será bastante elevado. Debemos ver la experiencia en otras partes; los europeos llegaron a su 'Mercosur'

después de muchos años de esfuerzo y sacrificio. A nosotros tampoco nos saldrá barato todo esto".

"Una de las dificultades mayores es que estamos a muy distintos niveles. Yo comparo al Mercosur con lo que ocurrió cuando se construyó el Canal de Panamá, se encontraron conque los océanos Atlántico y Pacífico estaban a diferente nivel. Un océano no se nivela con el otro así nomás".

EM DIA COM O MERCOSUL

Argentinos investem

O embaixador do Paraguai em Buenos Aires, Gustavo Díaz de Vivar, informou no início deste mês que 45 indústrias argentinas estão se instalando em Asunción e no interior paraguai. "O Paraguai é um País de investidores, porque oferece vantagens de impostos e de salários. Sua economia vai reagir em 96", assinalou.

Nafta-Mercosul

Delegados dos países do Mercosul reúnem-se com representantes do Nafta (EUA, México e Canadá), nos próximos dias 27 e 28, em Buenos Aires. Vão discutir a criação de um acordo comercial entre os dois blocos. No final de

março haverá reunião dos negociadores do Mercosul com a Comunidade Européia. E de 25 a 28 de abril, Brasil, Paraguai, Argentina e Uruguai encontram-se com o bloco formado pelos países da Oceania - Nova Zelândia e Austrália.

Direitos iguais

A diretoria do Sindicato dos Comerciantes de Alto Paraná, com sede em Ciudad del Este, decidiu apoiar aos trabalhadores lesados pelos patrões, independente de sua nacionalidade, de ter documento de migrante ou vínculo empregatício. De acordo com a secretária geral da enti-

dade, Miguela Nuñez, a decisão foi tomada após uma reunião realizada ano passado no Panamá, na qual se questionou tratamento igualitário entre os empregados. "Se o Ministério de Justiça e Trabalho não faz respeitar a Lei nós vamos cobrar ordem assim", afirma Miguela.

Direitos iguais (2)

A legislação paraguaia diz que todos os empregados devem ter documentos de migrantes. Resultado: os lojistas contratam brasileiros, não os registram em carteira, e nem sempre pagam os direitos trabalhistas previstos na Lei trabalhista daquele País. Ao levar para a Justiça todos os

trabalhadores os sindicalistas exibem a gravidade do problema e valorizam as relações entre os trabalhadores. Num levantamento informal calcula-se que 10 mil brasileiros cruzam a fronteira diariamente para trabalhar em lojas, construção civil, oficinas mecânicas etc.

Nem um, nem outro

Diferentes visões têm os empresários de Foz do Iguaçu com relação ao futuro do comércio fronteiriço. Há duas semanas as discussões ficaram acirradas. As estrelas do debate: o Portal da Cidade, na BR-277, prevendo o afastamento aduaneiro da Ponte da Amizade, e a Estação Aduaneira de Interior (EADI). Ambos exigem investimentos. E nenhum centavo está no caixa, para construí-los. Uma EADI movimentaria US\$ 20 milhões/mês, em Foz seria mais. O Portal distribuiria a renda. É democrático. A EADI concentraria o dinheiro. O mundo evolui, a Tríplice Fronteira assiste.

Aqui e lá fora

O livro "O Mercosul no contexto regional e internacional", de Paulo Roberto de Almeida (à venda em São Paulo e no Rio de Janeiro), enfoca o bloco econômico não do ponto de vista do observador externo, mas de quem participa do processo negociador, fazendo uma

dupla abordagem. Situa a integração no Cone Sul no desenvolvimento de um processo histórico e as experiências integracionistas na Europa e na América Latina desde a década de 40 até o Tratado de Maastricht, Espaço Único Europeu e o próprio Mercosul.

O foco

O segundo aspecto visa efetivamente a inserção do Mercosul no contexto internacional e regional. O foco da obra, porém, é o da abordagem estrutural sobre o mercado, destacando as suas características básicas, apresentando as entidades e discutindo os desafios do processo.

Montezuma Cruz e Ana Maria Mejia

ENCUENTRO

LAGO YPARACAI

Las primeras acciones enmarcadas dentro del proyecto a corto plazo para la recuperación del lago Yparacai comenzaron a realizar las diversas instituciones encargadas de ellas. La gobernación del Departamento Central comenzó con la Municipalidad de San Lorenzo las tareas de verificación de las industrias que contaminan el arroyo San Lorenzo cuya microcuenca es una de las principales poluyentes del lago junto con la microcuenca del Yukyrymí.

SATÉLITE ARGENTINO

El primer satélite construido y diseñado en Argentina, el SAC-B, destinado a la investigación básica aplicada a la astronomía y física solar, será lanzado desde Estados Unidos este año, mediante un cohete Pegasus XL, a una órbita de 550 kilómetros de altura y su funcionamiento esta previsto por tres años. La estatal Comisión Nacional de Actividades Espaciales, a cargo del proyecto junto a la Nasa (oficina espacial norteamericana) señaló que el SAC-B se utilizará fundamentalmente para mediciones y registros de datos para estudios científicos aplicables a la astronomía física solar.

DONACIÓN DE AVIONES

La donación de los aviones cazas F-5 E y de los helicópteros UH-Bell por parte de las Fuerzas Armadas de China Nacionalista (Taiwán) a la Fuerza Aérea Paraguaya va viento en popa. El informe preliminar de la evaluación que están haciendo oficiales taiwaneses de los elementos con que cuenta la Aeronáutica para recibir los aparatos, destaca que los pilotos paraguayos están bien preparados para operar estos aviones, empero se dejan traslucir las deficientes edificaciones de la institución.

CONTROL DE LA YERBA

Los ministerios de Salud Pública y de Industria y Comercio, la comuna capitalina y el Centro Yerbatero Paraguayo, preocupados por la calidad de la yerba mate, decidieron trabajar juntos y ejercer control sobre el referido producto. Las marcas registradas son: Oro, Guaraní, Gol, Mil Mate, Pajarito, Ley, Cerro Corá, Chirigüelo, Victoria, El Cóndor, Mayo, Comisa, Mi Club, Cipar, Aromate, Teconómico, Chamigo, Campesino, Tradición, Amambay, Indega, Solumate, 8 de Diciembre, Tuyamí, Mburucuyá, Santo Tomás, Cocido Industrial Campesino, Chimarrao, Campesino selección especial, Che Ra'a, y Campesino componente sobre limón.

EXIGENCIAS (1)

Mientras que los aspectos formales para el cruce de frontera en automóviles propios



Encontro marcado

O tradicional almoço do Clube do Feijão Amigo será realizado em setembro no Mabu Palace Foz

Mabu promove o Feijão Amigo

No final de 1995, o tradicional almoço do Clube do Feijão Amigo voltou ao Mabu Parque, em Curitiba, mas este ano os feijoeiros vão se reunir em setembro, no Mabu Palace Foz. Será o "Feijão Amigo do Mercosul". O anúncio foi feito na capital paranaense por José Maria Mauad Abujamra.

A comitiva do Feijão Amigo, o clube que distribui e solidifica amizade por onde vai, ressaltou esta semana o atendimento dos setores turístico e hote-

leiro de Curitiba. Michel Tuma Ness e Adel Auada (foto), a dupla vitalícia que dedica permanente atenção ao clube, também anunciou o evento especial de 96.

O Mabu, na Rodovia das Cataratas, está em fase final de construção. Ele tem modernas instalações. O Feijão Amigo reúne feijoeiros do Brasil, Argentina, Paraguai, e Uruguai estarão reunidos em confraternização sem fronteiras.

Sidnei Capeletto

Dias melhores

O "trade" turístico de Foz do Iguaçu reuniu-se no salão de desembarque internacional do Aeroporto, na chegada do primeiro voo charter da Transbrasil, com 132 turistas. Até março, cerca de 2 mil pessoas chegarão à fronteira, em seis voos da Transbrasil.



se van reduciendo, paralelamente las exigencias sobre las condiciones técnicas de los vehículos han aumentado para evitar percances en las rutas. Entre ellas están la utilización de los cinturones de seguridad, las balizas y otros equipamientos que debe llevar el automovilista a bordo del rodado, explicó Reinaldo Viveiros, responsable del Departa-

mento Turístico del Automóvil Club Paraguayo.

EXIGENCIAS (2)

Las personas que tienen interés en viajar a los países del Mercosur en calidad de turistas deben ir munidas de la libreta de paso expedido por la mencionada organización o el título del vehículo. Los documentos se presentan en el puesto fronterizo y posterior-

mente se realizan controles en los límites de las provincias en el caso de la Argentina.

FALLECIÓ TATO BORES

El famoso actor cómico argentino Mauricio Borenstein, 68 años, conocido popularmente como Tato Bores, falleció en el día 11, en Buenos Aires, a raíz de un cáncer de huesos que padecía hace

tiempo. El humorista, ampliamente reconocido por los argentinos, uruguayos y otros sudamericanos, por su humor ácido incluido sus comentarios en plena dictadura (1976/83), fue reiteradas veces censurado en sus libretos.

ADIÓS A ANTELCO

La nueva Ley de Telecomunicaciones permitirá la desaparición gradual de Antelco, la cual va ser substituida en sus funciones administrativas y de fiscalización por la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (Conatel) y en los servicios por empresas privadas.

AGUA & PARASITOSIS

De cada 10 niños residentes en el Departamento paraguayo de Caaguazú, 5 tienen algún tipo de parásito intestinal. La V Región Sanitaria, hace 2 años, había iniciado un trabajo científico sobre la situación parasitaria de los niños, de manera que el trabajo de prevención a realizarse este año tenga delimitada el área de cobertura.

MUERTES

La seguidilla de muertes de conscriptos en los cuarteles paraguayos, algunas en extrañas circunstancias, indigna a los miembros de los organismos juveniles de los partidos políticos de oposición. Es el caso de la Juventud Liberal Radical Auténtica y de la Juventud del Encuentro Nacional, que impulsarán acciones para protestar contra el servicio militar obligatorio y exigirán a sus respectivos dirigentes partidarios que adopten una postura más firme con respecto a las Fuerzas Armadas.

LÍNEAS 'MAU'

Detectan una veintena de conexiones de teléfonos 'mau' instaladas por la Telem en Pedro Juan Caballero (Amambay, Paraguay), cuyos funcionarios sin ningún miramiento destruyen el adoqueado correspondiente al lado paraguayo para hacer pasar las líneas telefónicas desde la vecina Ponta Porá, Mato Grosso del Sur, Brasil. Las instalaciones se pueden cinstatar a simple vista.

RETROCESO HÍDRICO

La misión trinacional Paraguay-argentina-boliviana comenzará su trabajo de campo en febrero próximo cuando lleguen los expertos de la Unión Europea que tendrán a su cargo el estudio técnico de la gran erosión dada en la cuenca boliviana del Río Pilcomayo. El ingeniero Luis Alberto Meyer, director de la Comisión Nacional del Pilcomayo, viajará el próximo 29 a Bruselas, Bélgica para entrevistarse con el grupo de expertos europeos que vendrán para analizar dicho fenómeno, que amenaza dejar sin aguas al Paraguay y a la Argentina.

Fonte mineral abastece hotel de Foz

Descoberta por acaso, a fonte garante o sistema hidráulico do Hotel Laville

Adrianne Vitoreli

Especial para o PONTE

Piscina, chuveiro, roupa lavada e para completar, água mineral para comercialização. Tudo isso graças a uma fonte descoberta por acaso há sete anos, no Bairro M'Boicy, em Foz do Iguaçu, próximo ao centro da cidade.

A fonte abastece hoje o sistema hidráulico do Hotel Lanville. Apesar da proximidade com o poluído Rio M'Boicy (canalizado), a fonte mantém conservada a pureza, livre de poluição.

O proprietário do Lanville, Lauro Machado, precisava de muita água para abastecer a pis-

cina do hotel que consumia 380 mil litros. Para baratear o custo da água, ele resolveu perfurar um poço artesiano nos fundos do hotel. Depois da área demarcada o poço alcançou 111 metros de profundidade.

Desconfiado da clareza da água, um filho do proprietário enviou amostras da água ao Ministério das Minas e Energia em Brasília. O resultado confirmou

que se tratava de água mineral alcalina terrosa fluoretada, considerada de alta qualidade.

Com a notícia, a família amadureceu a idéia de comercializar a água, aguardou a concessão do Governo e, desde abril do ano passado, põe no merca-

do a Água Mineral Lanville.

Hoje a produção máxima chega a 8 mil frascos por hora, cerca de 4 mil litros por dia. A Água Lanville é distribuída para Foz e região, Curitiba e Litoral do Paraná. De acordo com o gerente administrativo, André Fernando Oliveira, a intenção da empresa é expandir a produção. Até agora, R\$ 1 milhão foram investidos.

Para este ano, está prevista a instalação de mais uma linha de produção que vai envazar, além das garrafas de 500ml e 1.500ml, a água em copos e em embalagens de 20 litros. Para baratear o custo da produção, a empresa pretende ainda adquirir uma máquina sopradora, que produz os frascos. Com isso, segundo Oliveira, o preço final será mais acessível, permitindo a entrada no mercado de outros estados.

A família Machado vai investir para reduzir o custo de produção da água

Alta qualidade

O proprietário descobriu a fonte ao tentar baratear o custo de manutenção da piscina e demais serviços do hotel. Segundo relatório do Ministério das Minas e Energia, a água é mineral alcalina terrosa fluoretada, considerada de alta qualidade. A indústria já envasa 4 mil litros por dia da água mineral Lanville que é comercializada em toda a região.

Sidnei Capelletto



Água tem conjunto de propriedades saudáveis

Água mineral é aquela que apresenta um conjunto de características naturais, com propriedades favoráveis à saúde. Distingue-se das outras águas de consumo humano pelo seu teor em minerais, pureza original, além da estabilidade na sua composição e temperatura.

A Água Mineral Lanville é alcalina, o que determina sua pureza; terrosa, porque vem da terra; e fluoretada. A água sai da fonte com tempe-

ratura em torno de 23 graus.

A 9ª Regional de Saúde, de acordo com as normas técnicas do Ministério da Saúde, recolhe periodicamente amostras da água para análise. O último PH medido estava em 7,3, o que indica que água não tem acidez.

A água sai da fonte para as caixas de captação e depois passa por um filtro até chegar às embalagens esterilizadas. A validade da água embalada é de 180 dias. (A.V.)



MOTOROLA
TELEFONIA CELULAR

Equipamentos e Acessórios Originais com
Certificado de Garantia por Escrito
Válidos Mundialmente.

- ELITE Vibra Call Kitt
- ULTRA LITE Vibra Call
- MICRO-TAC-LIFE
- PLATINUM Vibra Call
- POCKET CLASSIC 1200
- DPC-950 BASIC
- DPC-950 KIT
- PERSONAL 501
- DPC-550 BASIC
- DPC-550 KIT 4019
- BAG PHONE KS-400
- MOTOROLA FIXO FX-2000
- CAR PHONE KS-200

Acessórios
para todos
os modelos



Cartões de
Crédito



uniden
FUJITSU
JVC

Global Inc.

Brasil - Direto
(045) 523-3001

Omni Center, Térreo,
Av. Adrián Jara, 540,
Ciudad Del Este, Paraguay.
Tls: 00(595)
61 6413/64078/64961
Fax: 00(595) 61 64962